

4292.

70

1739.

Eesti-Maa Rahva

Calender /

che A. 4292.

Näht = Samat

I 739.

Alasta peåle pârrasti meie

Gosanda Gesuse Kristusse

Sündimist.

Tallinnas

Trüfflis Jakob Leon Kôler.

Vårast sedda koffist af G. H. K. Kristiansen  
funderet en januarie 1739, uasig

Vårast ma-ilstre lemist	5739
Vårast Lunterusse ðige Ussø ülles- wðumist	222
Vårast wanna kæfo	22
Vårast sedda kui wåggi Pranburgi låfs.	60
Vårast sedda kui Toompå pöllend	55
Vårast sedda sure nália hakkaust	44
Vårast teist kæfo	29

Vårast mire armollesema  
Kjort ja mire Braua Ma-  
nia i Ø A R N O D N A  
fædrene

Vårast mire til ta haffland  
Rullsema

46

10

---

Vårha Våwa mårk  
Goule ja Vastlapåwa wahhel ou g nádi  
valat 6 pååw.

# Märkide sellest annunne.

- Moor fu.
- Essimenne werendel.  
    Täis fu.
- Wiimne werendel.
- Hea aadrit lasta.
- Hea kuppo lasta.
- Hea arstimisse rohto wõtta.
- Hea külwada ning istutada.
- Hea lapsi woõrutada.
- Hea juuksid leikata.
- Sedda/ mis piikaliste peab fastwama.
- Hea puid raiuda hõne tarvis.
- Ahjo tarvis.
- p. pârrast.
- p. l. pârrast lounat;
- e. l. enne lounat,
- 29 Pühha.

1	<b>Abel</b>	<b>Jesus</b>	<b>Yimima</b>
2	Abel, Set	Egunis tuist pehme,	Canna eht ptibli Ramato
3	Enol	kūlm	teised tūttid.
4	Metusalem	Dell. 8.ōht	Nel i and a-
5	Simeon	ilmoke	mast Mosesse
6	<b>Reur</b>		Ramatust.
7			
8	Errard	X pāwa	Ki kūtinga
9	Beatus	paiste head	Palasi nou
10	<b>Psadli</b>	selged ödd	et sanud korda/
11	Higinus	G ilm on	es Israeli rah-
12	Rein	sumes/tuul-	was ptodid sa-
13	Hilcar	ne ja kūlm	ma prohveti
		ilmoke	Pileam! läbbi
			ärrawaänutud/
			suis andis se
14	<b>Cz</b>		pahharet kūn-
15	Maurus	kel. i. w.	nigale teisti
16	Mgrfellus	uddune	nou / mts pea
17	<b>Lennisse</b>	weel sumes	feit sedda Is-
		haklab sel-	raeli rahwast

Sel Kuul on 31. Våma.

18 Priaka		ollets árrakau-
19 Sara	letama/ pā-	tanud/ cui ei ol-
20 <b>Tobi</b> <b>Geb</b>	wa raiste,	lets se pahhan-
piddalting lutöbbisj/		dus mitte aeg-
21 <b>Qz. P.p.3. R.p.</b>	<b>C</b> ell. 2. p. l.	faste árrasade-
22 Wintsent	piosut peh,	tud. Gesamna
23 Emerents	mem, kange	pahha prohwet
24 Iimotcus	tuul / ilmose	teädis tul / et
25 <b>Qz. L. b. b. p.</b>	näitab lum?	Mabibrähwas
26 Polikarpus	me saddo	et piddandühre-
27 Krisostomus	heitlik	gt Israeli lap-
Jesus on lacwa peál/		sist sama/ seunt
28 <b>F4 P. v. R. D</b>	<b>C</b> ell. 6 w.	kui Jehovah nöid
29 Camel	seggane	oli hoidmas ja
30 Adelgund	ilmose	Paitmas; aeg-
31 Virgiil		ga sedda teädis
		ta tul/ et cui se
		rahwas piddi
		Jummalawas-

12nel felle ku pāwal touseb pāike fello g. ning  
 ühhe pole tundi/ lähhäb alla fello 3. ning ühhe pole  
 tundi; pāáiv en puit 7. tundi/ ning ö. 17 turod.

# GESENKUURGUS. Kūnla-Ku.

1 Plerit	summes/	to wotuna eftita-
2 Kūnla p.	saab lund,	da / ja Leda
3 Anna	on tuulne	pattoga wi-
Umbrohhust Nissus/	Matt. 13.	hastada / et siis
<b>4 S. V. p. 3. R. 9.</b>	<b>D</b> fell. 3. p. l.	se fallis warri
5 Agata	heitlit seg,	neist pidbi lah-
6 Eio	gane	kuma / ja siis tel-
7 Rikardus	ilmoke/	ne luggu selle
8 Salomon	hakkab	rahwaga tulle-
9 Apollonia	jälle	ma / nenda / et
10 Kolastika	selletama	kes teab / nem-
Kūnnest neitsist/	Matt. 25.	mad leik wolf-
<b>11 S. V. p. 3. R. 9.</b>	<b>P</b> ehme	sid hukka miuna.
12 Eislalia	E. 6. p. l.	Se tigge inne-
13 Penignus	ja pilwne	minne andis se-
14 Walentin	ilmoke/	pärrast sedda
15 Waustinus	wahhest on	pahha noud / et
16 Juliania	ta kūlm	Moabi - rahwa
17 Aleksander	fa	tukkarlapsed / tes
		endid hea mele-
		ga wallatusse
		sisse ollid an-
		nud / Israeli-

Gel Tuus on 28. Våwa.

Wina. Mäest /	Matt. 20/1.	rahwa leri ago-
18 S. 9. Be. Kr. v. illiesiuudm p.		ga piddib min-
19 C. m. Ap.	fel. 10. p.l.	nemin ja tatsu-
20 Ewlarius	pårva paist	ma/ et rahwas
21 Gesaia	paljo lund	wöttatssid nen-
22 Peerri p.	tuulne ja	dega hora idöö
23 Serenus	rop ilmeke	tchha / ja et
24 S. Noddiße p.	haklab sel-	nemimad neid
Külivit Mehhest /	Euk. 8/14.	satafsid woöra-
25 S. 3. B. 1. Re. v. illiesiuudm p.		jammala tenis-
26 Klaudius	fel. 6 p.l.	tust piddama/et
27 Leander	letama ja	öige usse ja aus-
28 Justus	pårva paistie	esso uende seas
		ärralöppeks.
		Nenda kui nou

16nel felle tu påval touseb päike. Tello 7. lähh-  
hdb alla kello s. pååw on 10. õ agga 14 tun-  
st püü.

## MURÆGUS.

## Paasto-Ku.

1 Albinus	fulm anab	sai petud/ neu-
2 Simplissius	xjärrele sel.	da sat se ka for-
3 Kunigund	x ged ilme-	da. Hult Is- rael = rahwast
Kristusse kannatamisest/ Luec. 1 g.		hakkas Moabt-
4 G Paasto P.	fessed, ö	rahwa tūtar-
5 Wokas	fulmad ud-	lastega hora
6 Bailia p.	D fell.u.e l.	tōöd teggema ja
7 Tubla p.	⊕ ⊕ ..	selle ebbajumā-
8 Siprianus	dune	lale Paalpeort-
9 Prudentius	ilm	le ohwerdama.
10 Mikäus	ö ja vāātv	Suur Jummas
Kristusse ktusamisest/ Matt. 4.		sat se hirvsa
11 G.P. Paast	uhhe pit.	asja pārrast
12 Krigors	lus sed	wäggä turjats/
13 Ernestus	seggane ilm	ja kāstis Mo-
14 Sakarias	fell.g.e.l.	fest tollo kutsu-
15 Longinus	⊕ ⊕ ..	da rahwa wan-
16 Rabriel	hakkab	nemad/ et need
17 Sint	felletama	piddid lastma
		ällespua keit ül-
		semad/ kes sedda
		hribust asja, ol-

# Sel Ruis on 31. Páwa

1 Kananea Maesest/	Matt. 15/21.	lid teinud; nende
18 G. D. Pausk.	heitlike	kehhad piddid
19 Tosep	heia wa fine	páwa ja tule
20 Motrona	ilm / páite	tätte jāmā sets-
21 Pent	Kell. s. e.l.	ma rahwale
22 Ramael	paistab ait	hirmuts ja kar-
23 Teodeor	ote/ pilwi	tassets/ et teised
24 Kosimiir	ne ilm	endid parremin-
25 G. D. Pausk.	Pausk Pausk	ne piddid hoid-
26 Emanuel	...	ma nenda Jum-
27 Gustaw	willo ja	mala wasto
28 Kideon	K. 7 warr.	patto tegges-
29 Eustakius	tuulne ilm	mast. Dunnast
30 Adonias	ta en uddus	ei holtad Si-
31 Teitel	páwapaiste	medont sugguar-

tonel selle fu páwal tönsed pátte kello 6. läb.  
háb alla kello 6. páawl ou 12. § 12. tundt  
pikk.

APPENDIX. Førri eftir Maðla-Rit.

5000	Mehhe Söðr. miss.	Io. 6/1.	ühhe hora keige rabwa nähhes
1	G. M. Taast.	Rarjalaſt.	head kaunid
2	Kristian		ilmoklessed
3	Werdinand		x waikne
4	Unbrosius	D. 7. varr.	ilm ep olle
5	Maximilian		ühhesuggu-
6	Kolestijn		
7	Aaron		
8	G. M. Taast.	Jesuit Kiwuid. lopit.	ne kúlm ja
9	Pogislalus	Joan. 8/46.	x x
10	Etskeiel		x x willo
11	Leo		ilm pchme
12	Julius	E. 7. p. l.	ja heitlik
13	Justiin		uddo
14	Kánni v.		
Kristusse sisse söttu missfest, Matt. 21.			
15	G. M. Taast.	pára paiss	
16	Katilius	te/ ð kúl-	
17	Rudolfo	x mad	

Sel Kuus on 30. Våwa:

18 Walerius	ressei haē	agga nellt kol-
19 <del>Eusebius</del> 4. p.	Ell. II. dht	trattūnend tuh-
20 Eusebius	Kab selleta	hat inutnest ollt
21 Adelaar	ma	tatto nuhslus
Kristusse illestousm.	Mart. 16/1.	ometi selle patto
22 Eli Durha	Fül selge	pårrast tapnuds
23 terne Dürha	Jüter	Et nūud Pineas
24 Io II. Dürha	heitlik lumī	se ausa tō läbbt
25 Marcus	saab tortis	ollt sedda pah.
26 Etsekias	påwa	handust ja Jum-
27 Anastasius	kel. 8. p. l.	mala tullst
28 Vitalis	x paiste	wihha Israele
Rinnipandud Utsist	Joan. 20/19.	rahwa peält är-
29 <del>Eusebius</del> p. 6139	x willo	rasaatnud / fits
30 Erastus	tuul	sai Jummala
		meel wågga he-
		ats / ja kästis se-
		pårrast Pineale

12 nel selle tu påval jouseb påtlit pole tundt  
 pårrast kello 4. ning lähhåb alla pole tundi pår-  
 rast kello 7. påålv on pist **H**, ning § 9, tundt,

MUGUS.

- 1 **B**othri pää
- 2 Sigismund
- 3 **L**eibinnes
- 4 Glorian
- 5 Rottard

- 6 Heast Karjatsefi /
- 7 Tomikilla
- 8 Tanislaus
- 9 Job
- 10 Kordian
- 11 Barnabas
- 12 Nero

- Urrkesse aia pärast / Joan. 16/6.
- 13 **G**; **J**. p. **A**.
- 14 Kristiern
- 15 Sohvi
- 16 Perekkil
- 17 **S**les f. n.

Mäio-ehE Leht-Ku.

- es weel sedda head jäl-
- es willo le tehha / et temma suggest
- esse ja piddi üfs itka
- tuulne ilm ülema - preestri
- D Eel. u. e. l. animet pedale sama; agga Mis-
- eaunid il- deant rahwa
- mokesed yläle hattas
- päwa paist. sits Jummala
- ... es wiihha sama;
- ... es fest Temma käs- kis / et Israeli-
- seggane rahwas viddid
- wihma näit sötta minneina
- E. 4warri Moabi-rahwa

- felge wasto / ja neid
- es ilinöke mahhatoma / et
- es soe tuul nende lätte
- ... saaks makstud /
- ... mis nemmad
- ... ilm Israeli-rahwa
- ... le oolid turja tet-

# Sel Kuis on 31. Våra:

18 Eric	C f. 7. p. 1.	nud. Moses sa-
19 Potentia	nââb wihma	tis sits Jumma-
Krist. årraminnemitsfest/ Joan.16.		la fâskmisfe
20	armas	peâle tuhhat
21 Prudentium	hea ilm/	meest igga sug-
22 Emilia	..	gu-arrust / ühte
23 Tesiderius	..	faksieistikum-
24	ilm on tuul-	mend tuhhat/
25 Urwan	ne ja sum-	Mideani rah-
26 Eduard	Eell.u.e.l,	wa wasco min-
Digest pallumitsfest/ Joan.16/23.		nema föddima.
27	mes	Nendega fâis
28 Villem	felge ja soe	ka Vineas Elea-
29 Maßsimiin	pallaro	sari poeg/ pâha-
30 Wigand	poudne	had riistad ja
31 Guur f. 3.	ilm	helledad trum-

gmal selle lu pâwal touseb pâllke pole tunde  
 pârrast kello 3. ning lähhâb alla pole tundi pârrast  
 kello 8. pââw on pitt 17. tundi/ ð agge 7 tunde.

## Jungus.

## Ioani-Ru.

1 RotsEal	he a ilm wiſ-	rahwale wot-
2 Marsel	✉ jale	must/ et neimad
Rōmustajast / Joan. 15. ning 16.		said Mideant.
3	D f. 2. p. l.	rahwast mah-
4 Tarius	selge ja soe	ha lūa. Neim-
5 Voniroaatsius	✉ D. s. ✉	mad tapſid ka
6 Artemius	tuul lehhi-	feit meesterah-
7 Lukreets	tab ja hea	wast ārra / kes
8 Medardus	armas ilmo-	nende ette juhtu-
9 Varnimus	ke pitkem	sid; nende stas
Pühhaſt Waimust / Joan. 14/23.		olli ka wiis Mi-
10 S. & Wihhi	Fell. II. IV.	deani kunnin-
11 teine Pühha	ja pōri	gasi/ kes teisla-
12 Pilm. Pühha	pāāw	ga said mahha-
13 Tobias	ilm on ud-	lōbud. Pileam
14 Valerius	dus selge	sat senna ka ots-
15 Bii	✉ D. s. ✉	sa ; agga feit
16 Justina	pissut tuulst	naeste. rahwas
		ja wætimad
		lapfed widi
		wangi/ ja seMa
		sat nenda ārra.

Sel Künl on 30 Pāva.

Jesus ning Nikodemus /	Ioan.3/1.	rifkutud / et Is-
17 Gagius p.	Fell. 3. w.	raelt rahwast
18 Homerus	heitlik ja	sedda pupaljaks
19 Kerwasius	nāitab kurja	teg glo ja õrra-
20 Wlorent	.. il	polletasid keik
21 Nael	.. ma	lūnads ja kyl-
22 Ahفاتسیوس	ja pār-	lad ; weitsed ja
23 Pasilius	rast soja	keik muud war-
Rifkast Mehhest /	Luk. 16/19.	randust wotsid
		nemimad ennes-
		tele / ja wissid keik
		sedda omma le-

24 G i P p. 3 alns	armas fal-	ri. Kai nemad
25 Bebron	Fell. 2. w.	sesugguse sagi-
26 Jeremias	lis ilmoke	ga ollid taggast
27 Ladislaus	Keige par-	tullemas / läks
28 Josua	ra cas ilm/	Moses üllema-
29	lähhäb	preestri Eleasa-
30 Lutki	pilwesse	riga ja keikde
		würstidega nen-

2 nel selle Ku Pāval touseb Pātte 3 werendeli pārrast fello 2. ning lähhäb alla üks weren del pārrast fello 9. Pāaw on pikk 18. n. üks pos Tundt. Dō pitlus on 5. ning üks pool Lyndi.

Surest Dhtosoma-niast/	Iue. 14/16	de wasto neid terretama ja
1 G + V ; eimn G. 3.	pallaw	nende kæst kus- sima / kuida se
2 Deiga Wlæs.	D fell. 1.w.	luggu selle tap- lussega elnud.
3 Kornelius	poudne ilm/	Agga kui Mo- ses sat teada/ et
4 Ulrik	waike/ sel-	need pealikud
5 Anselm	ge ilmoke	omma soawæ-
6 Hektor	walko	ga ollid ülle
7 Semetrius		Jummala kelo
Raddumud Lambasti/	Iue. 15/1.	sedda tenuid/ et
8 G + V. p. i eino Jush. 3.	fell. 6.p.l.	nemmad keit
9 Kirillus	lööb	Moabitide poeg- lapsed ja nas-
10 Israël	mädda ehf	terahwast ollid
11 Eleonora	koera ku	ellusse jatnud/ ja
12 Hinrik	hakkatus	neid ka emeste-
13 Dættis 5.	påwa paist.	ga wangt to- nud/ fits sat ca
14 Vonatventur		turjats sesama
Gige armoli sed /	Iut. 6/36.	rahva peale/
15 G + V. p. 3. 6.		ja kastis keit
16 Hilariijn	fell. 2.p.l.	
17 Alessi	wihmane	

# Sel Kuuil en 31. Våtva.

18	Nesina	ilm	rahhet	Moabi-rahwa
19	Kuwina	saab	pallaw	naesed ja poeg-
20	Elias	ilm	pitkse	lapsed árratop-
21	Daniel		piltved	pa / ükspámis
				need naesterah-
				was / is neitsid
22	Gsp. p. 3a. 3.	W. Wappa	saddo náit	alles ollid / ja
23	Apollinaar		○ fell. s. p. l.	kel ep olmud üh-
24	Kristin		tule fáitwad	hegi mehhega
25	Galebi pááry		neil	teggemist / need
26	Anno		páiwil	agga viiddid el-
27	Marta		selge ilm	lusse jáma. Mis-
28	Pantel			sits ellusse jáe-
				ti / need said po-
				lets jaetud nen-
				da / et poleb
29	Gsp. 34. 3. 9.	Olvi p.	tuylné ja	selle wæle said /
30	Abdon		heitlik ilm	mis olli föddi-
31	Kerman			mas olmud / po-

15 nel selle kui páwal touseb páite pole tundi párrast kello 3. lähháb alla pole tundi párrast kello 8. pááw on pilt 17 tundi / ning õ 7. tundi,

1 Petri Bang	D fell. 10. v.	led agga nelle teistele/fes föas et olnud. Sed-
2 Hannibal	Fuiwad	da naesterah- wast/ mis alles
3 Eleazar	poudsed il,	neidsid ollid/ olli
4 Tourinikus	mokessed	faks neljaktum- mend tuhhat
4000 Mehhe söötmisfest/ Mark. g.	päike pais,	hinge kuusteist-
5 G 7 B. p. 3 2 3	tab ni pal	kümmend tuh-
6 Sifstus	laivasie	hat sat netle/
7 Tonatus	Fell. 1. v.	fes olnud föddi-
8 Siriahus	wihma saab	was/ ja kuus-
9 Romanus	heitlik ilm	teiskümmend/
10 Esterife p.	foera efk	neile teistele
11 Titus		fes föcta et sa-
Walle-Prohverideit/ Matt 7/15.	mäddä fu	nud. Neist Mo-
12 Eusebius	ots/ walko	abi naesterah-
13 Hildebert	lööb	wast fästis
14 Eusebius	Fell. 4. v.	Jummal ta
15 Milt. Mar.	raske wih-	künnest anda
16 Isaak	ma sadde	preestidele ja
17 Pilibald		rewistidele.

Sel kuuil on 31. Våwa.

18 Leno	I hea faunis	Preesirid said süs kümnest nen-
19 <i>G. P. zaino 3. B.</i>		de fäest / kes ollid olnud föddt.
20 Vårenb	¶ ilm wihs-	mas / igga wiest
21 Nut	ma sa-ud	sata si ühhe hin-
22 Witibert	läiwad oof,	ge / neist sat ühte
23 Sakåus	Ø f. II. w.	taks nelhattum-
24 <i>Väretti p.</i>	te pilwene	mend hinge ;
25 Ludwif	ilm ja sum-	agga nende
Jerusalem, ärraritmissest / Luk. 19.		
26 <i>G. P. zaino 3. B.</i>		rahwatfäest / kes
27 Käphard	mes piissut	föas ei olnud /
28 Alukustiin	wihma sad-	saed Lewittid om-
29 <i>Geen hufk.</i>	do	ura kümnest / ig-
30 Benjamin	Ø fell s. p.l.	ga wiest kümnest
31 Rebekka	willud ööd /	ühhe hinge / mis-
		lähte tulleb kolm-
		sadda ja taks-
		kümnen d hinge.

14nel selle ku våwal touseb våtske 3. werendest  
 vårrast kello 4. ning lähhåb alla werendeel vårrast  
 kello 7. vååw on pikk 14. ning üts pool / ö agga 9.  
 ning üts pool tundt.

SEPTEMBER. Suggise ehf Miheli-Ku.

1 Efidius	I seggane ilm	Reik suggu to- jutsid sat fa nt sammoti polefs jaetud/ ja preest- ridele ja Lewitt- dele kumnes neist fa antud; neld agga olt ni suur hulst/ es neld la nbo olt kuus sadda inh- hat ja nelli kah- hefsatkumend tuhhat / nesd weissid oll taks kahhefsatkum- mend tuhhat ja neid eeslid üks settsmettkumend tuhhat. Et nüüd Jummal Isa- rael - rahwale sedba suurt önue
2 Cu. 14. J. P.		
3 Mansuetus	rep ja tuul-	
4 Teodosia	ne il mos-	
5 Moses	ke	
6 Magnus	fell 10.w.	
7 Regina	påraa pais	
8 Mar. Gund.	I ✕ ✕ . . . te	
Kurdist ning Reletumast/ Mart. 7.		
9 Cu. D. p. Iain 3. V.		
10 Sostenes	heitlik seg-	
11 Eobald	gane ilm	
12 Sirus	Ö ning	
13 Armatus	E. 10. p. l.	
14 Olindas	påarw ühhe	
15 Nikodemus	pitkussed	
Preestrist ning Lewittist/ Im. 10:		
16 Cu. D. p. Iain 3. V.		

Gel Kuul on 30. Pāva.

17 Lampert	pāva	jolt annud / et
18 Enus	paiste	nemmad salo
19 Wernerus	uddus ja	Mondi - rah-
20 Wausia	sammes	wast mahha-
21 Matteus p.	¶ f. 10. öht,	lta/ ja keit/mis
22 Morits	on ilm	ial neude kätte

Künneti piddalitöbbisestes kuf. 17.

23 G. 14. D. p. 3aine	G. D.	
24 Robert	wihmane	ja andsid om na
25 Kleowas	¶ . . .	heo mele pār-
26 Eisebius	selge ja	rast ilma tāg-
27 Adolfo	fœ ilm	matta Jumma-
28 Ven. sel	willo tuul/	tale ohvrits
29 Vibli p.	¶ f. 12. ösel	keftfuggu kuld-

Mammonast / Matt. 6/ 24.

30 G. 15. D. p. 3aine	G. D.	
-----------------------	-------	--

Iznel selle fu pāval touseb pāike kello 6. ning  
lähhääb alla kello 6. pāivo on puk 12, ning õ la 12.  
tundi.

OCTOBER. Minna ehf Reja-Ku.

1 Wolmar	maikne ilm	úhhets málles-
2 Wolrad	⊕ vaksud	tussets / et Jum-
3 Gaius	pilived	mal neid nenda
4 Prantsissius	kulin tutil	oli attnud / et
5 Priibert	E. 9. p. I	mitte úfs seál
6 Wides	rop pahha	Midtani - rah-

Na. in i Síma Surnust / Euf. 7/ II.

7 **G 16** D. p. 3aino **G 17** D.

8 Karitas	⊕ ilm	enne puhhastat-
9 Tionissius	pávda pais-	tud / mis sündsid
10 Kideon	⊕ te	tulles seista / ja
11 Wurkard	heitlik / seg-	weega said ár-
12 Walwoiud	gane	raloppputatud
13 Angelus	E. 6. p. I	ja puhhastatud

Wee-többiseft / Euf. 14.

14 **G 17** D. p. 3aino **G 18** D.

15 Håddo	pehme	tümmend tuh-
16 Kallus	maks	hat meest isse
17 Wloreyt	löök ilm	piddid seit seitse

Gel Kuus on 31. Pâwa.

18	jule pâr-	pâwa tert tah-
19 Luutstus	rast ð	ha jáma ja ta-
20 Wendelin	külmad	ommad ridev
		árrapessema/et
21 Gis P.p.30.3. D. f.u.w.		nemmad pu-
22 Kordula	kâiwad	taks saatfid/ ja
23 Sewerin	summes	sündifid leri tul-
24 Salome	willo	la. Sai se sün-
25 Krispiin	rep ja	dinud/süs tullid
26 Amandus	külm kor-	Rubent/ Kadl
27 Kapitolin	ra pârrast	ja pole Ma-
		nasse suggu-ar-
		ro lapsed Mo-
		sesse ja üllema-
		preestri Eleasa-
28 Gis P.p.30.3. D. Sm. J.		rt jure/ ja pal-
29 Engelhard	D fell. 7. w	lafid/ et nem-
30 Abselon	pâwa pais,	mad seál pool
31 Wolfgang	te heitlik	Jordan/ tuis

16ne selle ku pâwal tounseb pâike pole tundi pâr-  
rast kello 7. ning lähhâb alla pole tundi pârrast kello  
pââw on pikk 9. ð agga 15. tundi.

M O V E M B E R . | Talveku.

1 P. Meester p.		ilm ruled	nemmad alles ollid/ saatsid
2 Hinge p.	+		need kahbed O- gi ja Sibbent
3 Malafias		ja pistved	funningrigid
Palma didest / Matt. 22 / 1.			
4 Geo. U. p. 36 9. v. of. II. dht.			ennestele/ fest et
5 blandina		resse ja	seāl head rohho
6 Lenard		rop willo	ja farja maad
7 Engelbert		tuij	weistele olli.
8 Klaudius		ja	Dieed poolkols-
9 Leedor		kūlm	mat suggu-
10 Mari. tuk.		ilmoke	arro ei tahtnud
Kunntinga mehhe Potast / Ioan. 4.			suis mitte seālt
II Gal. 3. 1. Mari. tuk.			Kanaani-
11 Jonas	I f. 3. p. I.		maalt teile
12 Arkodius	lōdb pehme,		pool Jordant
13 Frederik	maks ud-		omma Ma ossa
14 Leopold	dus páwa		wōtta / mis
15 Ottomaaer	poiste heit		nemmad muido
17 Alwinus	līf ilm		Jummalda too- tusse ja scād- misse jārele
			pideid sama;

Sel Ruul on 30. Våva.

Rawvalast Sullafest/	Matt. 18.
18 G 23 P. p. 30. 3. 3.	
19 Liso	¶ f. 1. vht.
20 Amos	külmad
21 Mat. Ohne	† fairvad
22 Altvonsus	aiole / resse
23 Klement	‡ ..
24 Josias	¶ .. ilm

Wiumfest Kohtuut/	Matt. 25/31.
25 G 23 P. p. 30. 3. 3. 3.	
26 Konrad	¶ f. 4. p. l.
27 Pusso	salla külm
28 Küniter	tuiulne ilm
29 Award	head selged
30 Undes	ödd

Moses ei moist-  
nud ni warstt  
mitte/ mis ðicete  
nende nou piddi  
ollema/ ta mör-  
les/ et neil pid-  
di senou ollema  
teissist Israelt  
fuggu - arrudest  
ärralahluda ja  
neid foggone  
mahha jätta;  
sepärrast haftas  
temma neid no-  
mima ja mae-  
nifsema/ et nem-  
mad mitte ei  
piddand nenda

omal selle lu pāval touseb pāike pole tundi -  
pārrast kello 8. ning lähhāb alla pole tundi pār-  
bast keli, 3. pāaro en pikk, 7. ö agga 17. tundi.

## DECEMBER.

Joulo-Ku.

1 Arend	I kühm ilm	jäle tülli haka-
Kristusse sis se joomisse si / att. 21.		kama teggerma-
2 G. St. E. P.	uddo	rahva seas /
3 Alfrida	lumme	nenda kui nen-
4 Varbo	Eell. s. ro	de wannemad /
5 Sabina	saddo vil,	kes jo orama-
6 Triggolus	lo ja tuul-	ceed läinud.
7 Alata	ne pā-	Ugga tesseid
8 M. r. Ean.	ma paiste	isotsid sedas
Zähhed enne viimist Päwa / Luk. 21		asja selletada
9 G. St. L. M.	keige küh-	ärra ja ööldas /
10 Judit	hem ja	mis uende õige
11 Parsabas	pöripäät	uou piddi olle-
12 Utilia	fell ro. w.	ma ; nemmad
13 Lueria p.	korra	üclesid sis / et
14 Mikasius		nemmad agga-
15 Joanna	Eilm	tahtsid ennesta-
Jaunes Wangueris / Matt. 11.		le weiste pär-
16 G. St. E. P.	pillvetab	rasi tarrasid
17 Ignatius	näiteb lund	tehhav ja ennes-
		te naestele ja
		lastele need är-
		rarikutud lü-
		nad jäle koh-

Gel Kuul on 31. Pāwa.

18 Kristov	heitliE	hendada / fus
19 Lot	③ E. II. e. I.	need senni woit- sid sees seista/
20 Abraam	ilin / pāwa	kut nemad is- se wāe oisas
21 <del>Einas</del>	paiste	piddid Kanaa- nt-male minne.
22 Peata	fulm	ma / ja sedda
Joannesse Tunnistusfest/ Joan. I.	willo tuul	rahwast / mis
23 E 4 Kr. T. P.	suur kange	seāl olt ella- mas / enne
24 Adam/ Ewa	fulm sei-	Jummalta san- na peāle mah- halima / et se- samma Kanaa- ni-ma teiste
25 Joulo P.	D fell. 3. W.	Israeli snggu- arrude kātte saaks. Kui Mo-
26 Seine P.	④ sab	
27 Kelmas P.	sennikui	
28 Eü:gläst.p.	sesinnane	
29 Noa		
Gest immets pannemissest/ Euk. 2.		
30 <del>E. p. Joulo</del>	aasia	
31 Silvester	saab oisa.	

ionel selle fu pāval touseb pātke 2 kolmast ossa  
werendelist pārrast kello 9 n. lähhāb alla 3 werendeli  
n. 1 kolmas ossa 1 werendelist pārrast kello 2 pāaw on  
ptik 5 tundi / 2 werendeli n. 2 kolmat ossa werend.  
H agga 18 tundi 1 werendeel n. 1 kolmas ossa werendel.

ses sedda nende neud sai heaks fütnud /  
käskis temuria neid agga sedda mudda teh-  
ha / fui nemmad ollid räkinud. Nenda  
sai se Amori-rahwa Ma Kebeni / Radi  
ja pele Manasse suggu-arvo kätte. Mis  
maad need teised suggu-arrud teile pool  
Jordani piddid Kanaani-rahwa käest är-  
ramõema / ja mis keik selle Israeli-rahwa  
Ma rájad piddid ollema / sedda andis  
Gummal Mosesse läbbi rahvale teada;  
sest suur Gummal tahtis emma õigusse  
järrele kui keikide kunningatte kunningas  
Kanaani - ma rahwast nende suurete ja  
hüvinade paistude párrost nuhhelda / nen-  
da et nemmad piddid jutumaks sama är-  
reksinud / ja sedda käskis münd Gummal/  
et Israeli rahwas sedda piddid teggema.

Biendamast Mosesse Ramatuist.  
Enne kui Israeli-rahwas senna Kanaa-  
ni male; teile pele Jordani läksid / sed-

da nende rahva kāest ãrratõtma / mis  
seāl ollid ellamas / ja neid ãrrakautama;  
suis piddas Moses omma rahvale veel  
enne head jutlust / ja tulletas nende mele  
keik need head teggemissed , mis Jehova  
neile keigeennamiste nūud uellitõumead  
gastat olli tee peāl teinud / kui Temma  
neid sai Egiptusse Maalt ãrratorud / ja  
missaggused nemmad jälle Jumala was-  
to olnud / kuida nende wannemad ei mit-  
to korda ollid Temma wasto murrisenud  
ja keikipiddi Tedda ãrritanud / et Ta  
piddi nende peāle wiinhaseks sama / ja  
wanduma / et ei piddand neist ükski se hea  
Ma sisse sama , mis pima ja met joosteb .  
Nende omma su läbbi sai te üllemetelelinne  
rahwas jo nūud liggi tellitõmnenend aas-  
fat hulkauda sures körbes , fenni - kui keik  
need taid ãrrasurnud / mis ille tabhetõm-  
ne aasta suis ollid / fu nemmad Egiptus-  
semaalt ãrrgytid . Muidu nemmad ol-

leksid kül pea woinud sernä male samu;  
mis Jummal Abraamile, Isaakile ja Jas-  
tobile olli tootanud; seest sedda teed olleksid  
nemmad weinud Orebimäe jurest ühhe-  
teistküttne páwaga árraminna, seest ni pals-  
jo olli sedda maad seált árra, kus Moses  
sedda rákis, ja wimaks neid weel öppetas  
ja maenitseb. Temina lugges siis rahwa  
ette árra Jummala kássud ja seádmisseb,  
mis nemmad piddid pühhliseima ja nende  
járrele ellama; neid piddid nemmad hás-  
ti hojdma, nenda et nemmad ei piddand  
ühtegi neist káskust kautama eggasenna  
jure middagl kastvatama ehk liissamo. Kui  
rahwas wöttiksid agga sedda keik tehha,  
mis ta nende káskmistega kásknud, kül siis  
saaks-neile seest kül / seest need olleksid neile  
diete tarkusseks ja moistusseks keige mü-  
rahwa ees / et teised sepárrast weel wot-  
wad üttelda: Se suur rahwas on ükspaio-  
nes tark ja moisslik. Párrast sedda kui

Mos.

Moses Israeli-rahwale sai ärraselletanud,  
missuggused nemmad piddid Jehowa was-  
to ollema / ja kuida nemmad endid piddid  
ehbajummalatte eest hoidma, ja üksipäines  
sedda suurt Jumimalat kartma ja keigest  
süddamest Edda armastama, et nemmad  
roottaksid ka õiete sedda Jumimala tenis-  
tust ülespiddada / ja ommal maal sedda,  
mis kohhus ja õigus, nenda tehha / kui Je-  
hova omma käskmiste sees olli seadnud ;  
siis käkis ta sedda rahvast / kui nemmad  
piddid ülle Jordani sama läinud Kanaanis-  
male, et poled sugu-arrud piddid Krisi-  
mi mäe peäl, ja poled Ebali mäe peal seis-  
ma / ja ueste jälle sedda seadust teggema,  
mis nemmad Sinai mäe juures so enne  
neljakümme aasta eest Jehovahga ellid tei-  
nud / kui Ta neile sealisammas omnia pás-  
ko olli annud. Need / kes Krisimi mäel /  
piddid siis omma rahvast õnnistama ; teis-  
sed agga / kes Ebali mäel / piddid arrawan-  
du .

humaneid, kes ei piddand mitte keik Jum-  
mala kässo, sanno votina piddada. Hirm-  
sad on kül peált kuulda need árrawandu-  
missse sannad / mis Jummal kástis rah-  
wa ette luggeda / et nemmad vóduaksid  
Jummalat karta / ja ei mitte Teamma was-  
to panna ; muido agga kui nemmad ei pes-  
aks mitte vódtma sanna kuulda , eggas kats-  
suda tehha keik Jummalat kásküde ja seád-  
miste järrele , mis ta olla kássnud / kül siis  
saaksid keik need wandumissed ja árraneed  
missed nende káitte nenda / et nemmad  
siis piddid ollema árranetud / kül liinias  
ja maal / kül vâljan innes ja jáalle sis-  
tulles / kül wilja ja warrandusse polest kül  
weiste ja lojuste polest / ei neil piddand siis  
siggidust ütegi ollema , ákkiste piddid nem-  
mad hulka sama leigesugguse willeissusse  
lábbi / kül katko / kül nália / kül sõa lábbi.  
Neid árrawandumissi on ni paljo / et in-  
nimessel keik ihho farwqd püstj seiswad/  
sui

tui ta neid loeb ; wiim sed arr et vandumis-  
se sannad on need : Arranetud on , kes ei  
pea keik sellesinnatse kassfo : oppetusse san-  
no / kes nende jarrele ei te , ja keik rahwas  
uttelgo : Amen. Wagga fallid agga  
ollid need onnistussed , mis Zehowa käs-  
kis Israeli . rahwa peale sata / keiki piddi  
piddid nemmad ollema onnistud ihhe ja  
hinge polest , au ja rahho polest , wilja ja  
warrandusse polest / lojuste ja weiste po-  
lest ; ei piddand neil pudo ollema ei üh-  
hestiki heast ajast / senni cui nemmad pid-  
did sanna kuliad rahwas öüema : Muid  
agga piddi keik suggu onnetust appardust  
ja willestust keiki piddi nende peale sama ,  
cui ühhe rahwa peale / mis wagga arras-  
netud. Scai nüud Moses keik maenitlus-  
sed ja oppetusseid Tummola poelt rahwa  
wastio ülesräkinud siis hakkas ta omma  
surma peale weel ennam cui enne mõtles-  
ma ja ennast senna wastio walmistama ,

fest et ta sadda ja kastñuend aastat nūud  
wanna olli, ja Jehowa ka temma wasto  
olli öölnud/ et ta ei piddand mitte ülle Jor-  
dani jõe sama. Temma ütles siis rahwas-  
le/ et Gummala seadmissee járrele Josua  
neid piedi nenda saatma, kui ta neid tāns-  
neni saatnud Jehowa juhhatamisse járre-  
le; tulged kāstlis temma neid egga olla ja  
ei ühtegi ei karta/ fest Gummal ei tahtnud  
neid mitte mahhajätta. Sedda wimist ras-  
matut/ mis ta olli kirjotanud / mis ta wies-  
elli / sedda andis ta siis ka preestride ja rah-  
wa wannematte kätte / et nemimad sedda  
nende teiste nelja ramattoga piddid hoid-  
ma, et nemimad neid párrast woissid is se  
lugged ja ka teistele neid árras lletada/ et  
kell kāssosannad neile hästi saaksid finni-  
tud; wannaad ja nored, nende omma Ma-  
rahwas ja wodra Ma rahwas piddid fest  
tarkust sama. Ka piddi neid laste ette loe-  
tama, et needke mōistaksid Jehowa kāskus

de järrele tehha. Gestnenda olli Jummal  
so eanegi Mosesse wasto üttelnud: Need  
fimna sed fannad / mis ma iánná sind káss-  
sin, peowad so suddames ollema. Ja sa  
pead reid omma lastele kowwoaste kinnis-  
toma so keist rákima, kui sa omniae fojas  
istud, ja kui sa tee peálkáid / ja kui sa mago-  
gama heidad, ja kui sa illestevuled. Geho-  
wa suur Jummal tulli párrast sedda seált  
pistoe sambast Mosesse wasto rákima nen-  
datgo: Wata, so páwad joudwoð liggi /  
et sa pead minnema surrema; húa smna  
Jostuat, ja minne seisma foggodusse telgi  
ette, siis taðhan ma Jösuale kásko anda.  
Gesanimma piddi siis nüüd sama reáda /  
kuida ta párrast Mosesse surma piddi Jös-  
raeli rahwasi Kanamo inale factina ja nen-  
da kui Gehowa olli Mohest kástenud / nen-  
da teggi temina ka ; ta tulli onima trui-  
teenri Jösua ga foggodusse telgi ette. Sai-  
nemmad fenna sanud / siis andis ennast

Gehowa Jummalta poeg nähha seál pilive  
fambas / mis telgi ukse peál seisis / ja Se-  
samma hakkas ta Mosesse wasto rákima  
ja temmale ütlema / et ta piddi pea minne-  
ma maggama omma feed ; sepårrast piddi  
ta üles pannema omma wimist luggu / ja  
rahwa ette sedda luggema / et need saaksid  
teada / kuida Jummalta wihhu piddi rahwa  
pedale sama / kui nemmad sedda piddid maho-  
hojåtma ; ja kuida wimaks Ta siiski nen-  
de pedale tahtis armo heita. Kui Moses sed-  
da sai teinud / siis önnistas temma sedda  
rohwast kui prehwet / ja andis igga suggu-  
arrule isse õnne / sest Jummalta Waim an-  
dis temmale sekts tarkust tul. Vårrast läks  
siis Moses Jummalta fästmissé peale ülles  
Nebo mäele / ja sellesamima mäe otsa / mis  
Piegaks hütakse. E cälsammas näitis Ge-  
howa temmale sedda head maad / mis ta ol-  
li Jeraeli rahwale tootanud anda / ja ütles

tem

temma vasto: Se on se Ma mis ma war-  
des ollen Abracamide / Iisaakile ja Jakobile  
tootanud / ja õõlinud / et ma sedda sinno  
suggule tahtsun anda. Ma ollen sedda sul-  
le annud nähha so filmaga / agga suma ei  
pea mitte senna sama. Siinua mäe peale  
surri Moses ärra / ja Gehowa isse mattis  
tedda senna orko Moabi male Petpeori koh-  
ta ; agga ei ükski ei sanud temma haua  
kohta diete teada. Sadda ja kakskünnend  
aastat olli Moses wanna kui ta ärasurri,  
ommeti olli ta wiimaskini tuggew ja wah-  
wa / et ta rammo ei lõpnud ärra / ei lõinud  
temma filmad ka mitte tüntsiks.

Kui nüüd Israeli - rahwas temma sur-  
masti said kuulda / siis hakkasid nemmadi sed-  
da nutma ja kolmkuimend pâwa ta jár-  
rele leinama. Selle Jumala mehhhe Mo-  
sesse assemel sai Nuni poeg Josua / kes  
moistust ja tarf / kel sesuggune wain olli / et

ta moistis selle rahwa ülle wallitseda/ ja neid  
senna male sata/ mis Jummal neile ollil  
taotanud. Sedda suurt tarkust olli sesam-  
mo Josua Jehowa käest sanud/ kui Mo-  
ses tedda olli Jummala kästmissel peale se-  
ammeti peale seädnud/ ja juhhatajaks ehk  
satajaks tösinud. Gest Jehowa olli Moses-  
se vasto hõlnud/ kui Temma enne selle Mo-  
sesjèle sai kuluhanud/ et ta mitte ei piddand  
Kanaani male sama/ üks teine eggapiddi se-  
ollema, kes temma assemelle piddi sama ja  
sedda rahwast senna saatma; siis nimmetas  
Jummal/ kes sesamma piddi ollema kelle su-  
sanna järrele rahwas siis piddid võtma teh-  
ha. Sedda visi räkis sesamita asja pär-  
rast Jehowa Moesesse vasto: Võtta Nez-  
ni poega Josuat/se on mees/ kelle sees Baim-  
oni/ ja toeta omima kät temma peale/ ja pan-  
ne tedda preestri Eliesari ja keige foggodus-  
se ette seisma/ ja anna neile kõslo nendenäh-  
hes/

hes / ja pannie nenda omimast auust tem-  
ma peale / et keik Israeli laste koggodus  
sedda wōtwad kuulda. Sai Moses sedda  
wisi sedda Josuat keige rahwa nāhhes enne-  
se assemelle seādnud / siis ütles temma veel  
ei mitte kana enne omma surma sell esamma  
omma järgmis se wasto : Olle wahwa ja tug-  
gew / fest sinna pead selle rahwaga minne-  
ma siina male / mis Gehowa nende wanne-  
mille on wandunud neile anda / ja sinna pead  
neile sedda pārris ossaks andma / ja Geho-  
wa Se kāib so ees / Temma on sianoga /  
ei Ta ja sinnust mahha ; ei sa pea kartma  
egga ārraehmatama. Nenda sai siis se Nees  
Josua Moesesse assemelle / ja Israeli rah-  
was wōttis ta sanna kuulda / ja teggid nen-  
da / cui Gehowa Moest olli kāstnud :

### Josaa Ramatrst.

**E**t nūsd Josua Guimola seādmisse järras  
le Israeli rahwa ülle olli sanud / siis an-

dis Jehowa temmase keik teäda omma käst-  
mistega / mis ta piddi hakkama teggema.  
Josua piddi essite ülle Jordani jõe minne-  
ma sedda maad Kanaani-rahwa käest ärra-  
wöötma / ja seddasamino Israeli rahwale jag-  
gama koggone Libbanoni mäest / Bratt  
jõest ja surest merrest sadik ; keik sedda maad  
piddi neile jaetama / kus ial nende jalla tal-  
lad piddid sama astuda peale ; ni pittod ja  
loiad piddid siiis Israeli-rahwa Ma raiad  
ollema. Suur Jummala poeg kinnitas ted-  
da ka veel sedda wisi / et Ta temma vasto  
üles / et ei piddand el ükski mees teinma  
vasto jáma seisma / fest Ta piddi isse tem-  
ma jures ollema / nendagi kui Mosessega.  
Kuid on need sannad / Eulda Jehowa rákis  
Josua vasto / nenda ráiwad need sannad  
Ei tähha ma sinnust mahha jáda egga sind  
mahha játtu ; olle wahwa ja tuggew. Olle  
ta wahwg ja hästi tuggew / et sa katsud  
teh-

tehha Keit se öppetuisse járrele / mis mo sul-  
lane Moses sind on kástenud : Árra lahku  
sest el parrima eggja pothema pole / et sa  
woiksid targaste tehha Keiki piddi / kuhin sa  
lähhåd. Árgo lahkugo selle sinnarise tåsso-  
öppetuisse ramat mitte so snuist árra / woit  
mötte sedda járrele ödd ja párvad / et sa woik-  
sid katsuda tehha Keik sedda mëda/mis sen-  
na sis se on kirtotud , sest siis woid sa om-  
ma teed forda fata / ja siis targaste om-  
mad asjad aiada. Ni pea kui Gummal  
nenda sai rákinud / andis Josua rahwa üls-  
lewatajattele teåda et nemmad piddid rah-  
wale fülema / et nemmad endid wõttaksid  
walmistiada ülle jordani jõe minna. Rah-  
was haffas siis sekts ennast walmistama/  
ja need pooltolmat suggu arro käätsid teile  
pole jõe minna ja omma wendadele ka as-  
set satamenda kui nemmad enne olliid toota-  
nud. Enne ogga kuitohwas haffas ülle jõe  
minnema, läksitas Josua sellaja kaks mee  
wäljist

wālja sedda maad ja Jeriko linna árrawat-  
tama ja sedda läbbi katsuma need läksid  
ka Jesua fáskimisse peále / ja said Jeriko  
linna ühhe naese kóito Raab nimini / kes  
kül enne olli hoer olnud agga nüüd epel-  
nud mitte, fest ta wottis uskliko súddame-  
ga need samit ad mehhed wasto / et ta teā-  
dis, et Inniimel piddi sedda maad ja sed-  
da linna Israeli rahwa lätte andma. Qui  
need mehhed senna linna ollid sanud / an-  
ti sedda nikohhe funningale teāda / et Is-  
raeli-rahwa seost olli mehhi läkitud / kes  
sedda māad piddid árrawatama ja läbbi-  
katsuma Raab hækas siis kül mótlema,  
et Rúnninges neid piddi fáskma ülesotsis-  
dal / sepárrast satis temma need mehhed  
kórvale / ja' pettis neid árra kattukse peá-  
le / mis ni lamp tassane olli, et innime kül  
wois seista peál. Senna kattukse lae peá-  
le panni siis sesamma usklik naeste rahwas.  
Raab need mehhed warjule linna warte  
alla

olla / et kunningas ei piddand mūte neid  
kāue fama. Kui siis selle līnna kūningas  
Raabi jure läkkias / et ta need mehhed  
piddi wālja saatma, kes ta jure elliid tul-  
nud, et nemimad saalsid ogga sed da hūna  
ja maad ārra wōðata : siis ütles temma  
kunninga Rāskude wasto : Kūl need meh-  
hed. mis teie rāgite / on mo jure sanad,  
ogga mis minna teādsin, kust nemimad  
tullid ehk kuhho nemimad läksid. Selama-  
ma Raab rākis sedda wist kunninga rā-  
wa wasto, mis ei olnud seddawisi kui õi-  
gus olli, ja innimesse lapsed ehk wōksid  
sedda asja walkeks hūda. Agga se elli  
Gummala tō / kes iedda sedda wisi panni  
rākit a, seit õige usk olli temma sees / ja  
selle waljusse ja juhhutamisse jári ele rā-  
pis ta sedda / Gummala tahemist mōda  
piddi ta sedda teggema ; sepārrast sai ta  
sedda au / et meie Õunisteggia tem-  
ma suggn wōssast pārrast fündis / ja et  
tedo

tedda pühhas kirisas ei mitte uskmatta roh-  
wa selisi ei arva ud. Tämme olli se kül-  
et kunninga rahwas ei läinud neid mehhü  
ülesodisima sealt kriastnemmad agga loot-  
pid. Ni abi sonna peale / mis ta tali neile  
räkinud ja lõksid ni kohhe sedda teggema.  
mis nou ta neile olli annud. Temma an-  
dis ogga neile sedda neud / et nemmad  
piidid need mehhed taggaciama Jordani  
jõe teelne jure / ja teised seised seál kattus-  
se peál vorjul. Said need mehhed siis  
jo tee peale neid tagga aiamma / et nem-  
mad neid tesi wölkid käite sada / siis satis  
Roab need kots Israeli meest linnost väl-  
ja ürmelikul misil ; mõda linnu murit  
lastis ta neid nõriga mahha et nemmad  
peäsesib. Se samma ndör tali weel ille-  
da punast karwa / mis pärast piiddi täh-  
heks illemo / et se kooia rahwas piiddi el-  
lusse jama, kui leit se Jeriko linnu rah-  
was

was plddl sawa ãrrahukkatiud, kui sesam-  
ma sin piddi sama ümberlõdud. Se-  
pärrast siddus ka Raab nende kahhe Is-  
raeli mehhe fanna peâle sedda ndõrt om-  
ma koig aksa külge, ja se sai pärrast  
rast temmale õnnets.

---

Tulleval aastal / kui ello-ford  
on / ennam.

Eno

# Enne - arsvaminne 1739. aasta peale.

## Lalwest.

**L**alwe hattab / kui fürgelühhem pääru on / se on  
jo sündinud 11 mal Jõujo-ku päeval mõnenerat  
aastal. Neäri-ku toob essite külma / ja monne-  
forda lumine tuiso / viimseks selge ja hea ilma.  
Küünla-ku hattab heitlikko ilmaga / pärast ja  
viimseks tulleb selge ja kuiv ilm. Paasto-kuul  
on essite kalm / pärast heitlik ja viimseks kuld ja  
tuulne ilm.

## Kewkadeest.

**K**ewkade hattab 9 mal Paasto-ku päeval / kui  
õ ja pääw ühhepuikusse. Jüret-kuul on essite  
selge ja kuld/pärast ja viimseks heitlik ilm. Leht-  
ku on essite pahha ilma ja vihmaga / pärast soe/  
ja viimseks on summes paskasilm. Jant-ku on  
essite soe pärast nästab turjad ilmad / viimseks  
pilvise ilma.

## Erist.

**S**ut tulleb kätte 10 mal Jant-ku päeval / kui mets  
pitkem pääw ja lühhem õ on. Heina ku toob  
tan-

kanged koue-ogud ja walgolomissed / wiimseks wiha-  
ma ja pâiva pâstet. Eti usse kuul on essite voud-  
sed ja kuivad ilmad / pârrast rasket wihamad ja  
walgolomissed, wiimseks tullevad willud ööd. Miht-  
li-ku on essite trulue ja märg / wiimseks willo ja  
uddune eht winge ilm.

## Süggiseest.

**S**üggise hakkab üimal Mihkli-ku pâwal / kui õ  
ja pâaw teisikorda on ühhepiikus sed. Noja-kuul  
on essite kûlmad ja winged ilmad. Talve-ku on  
kûlm / märg ja tu sene / wiimseks on salaja kûlm;  
Joulo-ku toob kûlma ja lund / ja wiimseks winge ilm;  
Pâikesesse ja ku pimmedaks innen isest.

**E**t aastal lähhâb pâike meie nähbes pimme-  
daks fakskord / ja ku ütstord. Ku suuakse ãr-  
ra 13 mal Meäri-ku pâwal õhto pârrasi kello 11. se  
pimmedus lõppeb ãrra pârrast kello 2. Esimene  
pâikesesse pimmedus tulleb 24 mal Hetna-ku pâ-  
wal / ja hakkab enne kello 5. ja lõppeb liggi kello  
7. Surem pâikesesse osa lähhâb pimmedaks. Tet-  
ne pâikesesse pimmedus tulleb 19 mal Joulo-ku pâ-  
wal / ja hakkab enne lounat kello pool 11. Vâh-  
hem pâikesesse osa lähhâb pimmedaks. Et nûud  
tulle pâikesesse pimmedus enne kui pârrast 9 aasest.

**Sõa**

## Sõast ja Rahhus.

Suur Jummal ütleb 46. kaul. 9. 10. Min-  
ge ja wadage Jehowa teud / Kes Ma peál sadab  
ärrahåwittamissed / Kes föddimissed löppetab Ma-  
otsani; ta murreab ammo-katki / ja raiub piiki os-  
sast ärra / sõa-wankrid pölletab ta ärra tullega.

## Alasta wosist.

Se näitab / et seissinna sel aastal head ilmud  
koni párrasti tullewad. Küt Jummal leik wö-  
tab õnnistada / siis ei olle pudo ei ühhestki asjast/  
mis meie waeze ello tarividusseks lähhäb. Kes Jum-  
ma ja wilja patricks prugib / kül se letab ennese  
eest. Jummal andko armo leik annid tämoga  
kemjäi läest wasto wotta.

## Terwissisti ning Haigusefest.

Cel aastal arvatatse mitto haigust tullewad.  
Jummal ütleb: Mtnna oll n se Issand sinno arse  
ihho ja hingel polest. Kau sujad ja rummalad  
hullud targad ei woi muido' aidata  
kui hingel tahjule.

